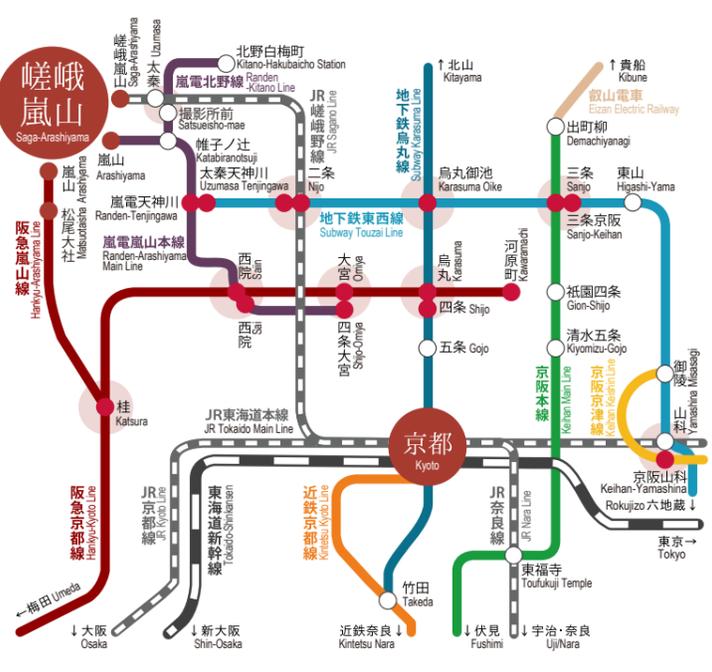


# 嵯峨嵐山アクセスマップ

## Saga Arashiyama Access MAP



**電車 Train**

**JR | JR Line**  
 京都駅～嵯峨嵐山駅まで約20分  
 | Approximately 20 minutes from Kyoto Sta. to Saga-Arashiyama Sta.

**阪急電車 | Hankyu Line**  
 桂駅～嵐山駅まで約15分  
 梅田駅～桂駅まで約40分 \* 始発駅からの目安  
 河原町駅～桂駅まで約15分  
 | Approximately 15 minutes from Katsura Sta. to Arashiyama Sta./40 minutes from Umeda Sta. to Katsura Sta./15 minutes from Kawaramachi Sta. to Katsura Sta. \* Estimation from the Terminal Sta.

**嵐電(京福電車) | Randen**  
 四条大宮駅～帷子ノ辻駅まで約16分  
 帷子ノ辻駅～嵐山駅まで約8分  
 北野白梅町～帷子ノ辻駅までは約11分  
 | Approximately 16 minutes from Shijo-Omiya Sta. to Katabiranotsuji Sta./8 minutes from Katabiranotsuji Sta. to Arashiyama Sta./11 minutes from Kitano-Hakubaicho to Katabiranotsuji Sta.

**バス Bus**

**河原町方面より | From the Kawaramachi Area**  
 京都市営バス / 11・93 系統 | City Bus: Route 11・93  
 京都バス / 62・63・66 系統 | KyotoBus: Route 62・63・66

**京都駅方面より | From the Kyoto Sta. Area**  
 京都市営バス / 28 系統 | City Bus: Route 28  
 京都バス / 72・73・76・77・83・86 系統  
 | Kyoto Bus: Route 72・73・76・77・83・86

# 嵐山周辺バス停マップ

## Arashiyama Area Bus MAP



¥0 TAKE FREE

JAPANESE | ENGLISH  
 日本語 | 英語

# Saga Arashiyama Tourist Map

# 嵯峨嵐山観光MAP

製作：嵯峨嵐山おもてなしビジョン推進協議会  
 (嵯峨商店街 / 嵐山商店街 / 嵐山十軒会 / 嵐山中之島会 / 嵐山西の会)



## 嵯峨嵐山観光情報

Saga Arashiyama Tourist Information

嵐山は四季折々に風情ある景色を楽しめる、京都随一の景勝地です。嵐山には、京都の歴史に触れられる寺院・神社・名所が点在しています。ぜひゆっくりお楽しみください。

Arashiyama is the best place in Kyoto to enjoy beautiful sceneries in the different seasons. Arashiyama has numerous temples, shrines and other places important in the history of Kyoto. Please enjoy yourself.



## 嵯峨野トロッコ列車

Sagano Romantic Train

嵯峨嵐山から保津川渓谷に沿って丹波亀岡までおよそ 25 分で結ぶ観光鉄道。四季それぞれに違った景色を楽しめる。(大人 620 円、小人 310 円・運休日は要確認)

Sagano Romantic Train starts from Saga-Arashiyama to Tamba-Kameoka along Hozugawa Ravine in about 25 minutes. You can enjoy the beautiful view from season to season when you take Sagano Romantic Train. (Fare:620yen for adults,310 yen for children)

## 嵐山温泉 嵐電 駅の足湯

Arashiyama Spa, Footbath at Randen Sta.

電車が間近を通る駅のホームにある足湯は、電車に乗らない場合も利用可能。嵐山温泉の湯を使用し、歩き疲れた足を癒してくれる。(タオル付き・200 円)

You can use the foot bath on the station platform, with the trains passing nearby, even if you are not taking a train. It uses hot water from Arashiyama Onsen, and will give relief to feet tired from walking. (with towel, ¥200)



## 渡月橋

Togetsu-kyo Bridge

嵐山のシンボル。現在の橋は 1934 年に完成した。平安の頃、亀山上皇が「くまなき月の渡るに似る」と詠んだことから「渡月橋」と呼ばれるように。

Togetsu-kyo is a well-known scenic place. Emperor Kameyama said "it looked as if the clear moon was walking over the bridge" ,so it was named "moon crossing bridge".

## 嵯峨嵐山文華館

Saga Arashiyama Museum of Arts and Culture

「百人一首殿堂 時雨殿」が、2018 年秋に「嵯峨嵐山文華館」としてリニューアルオープン。百人一首に関する常設展の他、嵯峨嵐山に関する芸術文化に関する企画展を開催。立ち入り自由なカフェも。

"Shigureden; the hall of Ogura Hyakunin Isshu", has reopened as "Saga Arashiyama Museum of Arts and Culture" in autumn, 2018. In addition to the permanent exhibition on Hyakunin Isshu, a themed exhibition on art culture on Saga Arashiyama will be held. There is also a cafe where you can freely enter.

## 亀山公園

Kameyama Park

小倉山の南東部に位置する公園。春には桜、秋には紅葉を楽しめ、展望台からは保津峡が一望。時間帯によってはトロッコ列車を上から眺めることも。

A park located in the Southeast area of Mt. Ogura. Cherry blossoms in the spring, the autumn leaves to be appreciated in the fall, and a sweeping view of Hozugawa from the observation tower. Depending on the time, a trolley train can be seen from above.

## 嵐山モンキーパーク いわたやま

Arashiyama Monkey Park Iwatayama

自然の山の一部を園内とし、約 120 頭のニホンザルの暮らしを間近で見られる。山頂からは京都市内を一望する絶景が! (大人 550 円、子ども 250 円)

Approximately 120 Japanese macaques live in this monkey sanctuary. The park is filled with natural beauty, including fall colors. (Adults:¥550, Children:¥250)

## 嵐山温泉 和cafeひゅーめ

Arashiyama Spa(Foot bath), Cafe fume

嵯峨嵐山のシンボル渡月橋と、嵐山の美しい眺めを楽しみながらながら、散策の疲れを癒せる足湯が新たに誕生。(タオル付き・300 円 ※カフェ利用で150円)

A new foot bath was opened to refresh your tired foot. You can take the foot bath with a good view of the Togetsu bridge which is a symbol of Arashiyama.



## 天龍寺

Tenryu-ji Temple

嵯峨嵐山に建つ臨済宗の禅刹。曹源池庭園は、国の史跡・特別名勝第一号で、1994 年には世界文化遺産に登録。法堂天井の雲龍図はぜひ見ておきたい(公開日要確認)。

Tenryu-ji temple is the head temple of the Rinzai Zen Buddhism. It's one of Kyoto's important cultural properties (is registered as a UNESCO World Heritage Site 1994).

## 大河内山荘

Okochi Sanso

昭和初期の映画俳優大河内伝次郎が、小倉山からの雄大な風光に魅せられ別荘として造営した回遊式庭園。比叡山や京の町並みを望む絶景を堪能できる。

Movie actor Okochi Denjirou, from the early Showa era, fascinated by the grand scenery, built the circuit style garden as a villa. You can enjoy the magnificent view over Mt. Hiei and Kyoto's streets.

## 中之島公園

Nakanoshima Park

渡月橋のたもとにあり、桂川の中洲をなす島。マツやサクラが多く、茶屋や料理店が立ち並ぶため、特に春は多くの花見客で賑わう。

At the foot of Togetsu-kyo bridge, an island that bears the sandbank of the Katsuragawa river. With a lot of pine trees and cherry blossoms, and as there are tea shops and restaurants lined up, it gets crowded especially in the spring, when a lot of people come to see the flowers.

## 人力車

Rickshaw EBISUYA

嵐山案内のプロである俣夫さんが、オススメコースをご案内。より深く嵐山を楽しめ、人力車の乗り心地もよく、優雅な気分。(距離により異なる 2000 円～)

A rickshaw, with a rich knowledge of Arashiyama, will help make a special memory for your trip. (Prices depend on the time, distance and the age of the passenger.)

## 風風の湯

Fufunoyu Spa

2004 年に開湯された嵐山温泉に、待望の外湯が誕生!美人湯の弱アルカリ性の単純温泉は湯あがりもつるつる。(大人 1000 円(土日祝 1200 円)、小学生以下 600 円、2 歳以下 300 円)

Soto-yu (External Public Bathhouses) is established at Arashiyama Spa in 2004. (Adult: 1000yen (Holiday: 1200yen), Children of elementary age or younger: 600yen, Under 2 age: 300yen)



## 野宮神社

Nonomiya Shrine

伊勢神宮に奉仕する斎王が潔斎をした「野宮」に由来する神社と言い伝わる。縁結びのご利益で有名で「黒木の鳥居」は日本最古の鳥居形式。

In ancient times, imperial princesses who were to serve at Ise Shrine would cleanse themselves at this sacred shrine while on their pilgrimage to Ise.

## 遊覧船

Excursion Boat

その昔、貴族たちも楽しんでいたであろう舟遊びを体験。大堰川上流まで船頭が竿一本で遊覧する(所要時間 30 分・貸切 2 人で 3500 円)。他に貸しボートや気軽な渡し船も。

Experience the same boat trip that the nobles may have experienced in ancient times. The boatman will guide you with only one pole up until the upstream of Oigawa river (30 minutes duration/ Charter fare for 2 people 3,500 yen). There are other rental boats and ferryboats as well.

## 大覚寺

Daikaku-ji Temple

1200 年の歴史を誇る旧嵯峨御所大覚寺門跡。真言宗大覚寺派の本山で、代々天皇もしくは皇統の方が住職を務めた格式高い門跡寺院。

The Old Saga Imperial Palace Daikakuji Temple Monzeki with 1200 years of history. This is the head temple of the Shingon sect Daikakuji school, a formal high-profile monzeki temple which the emperor or the emperor generations served as priests.

## 二尊院

Nison-in Temple

総門から直線に伸びる緩やかな坂道の参道は「紅葉の馬場」と呼ばれる京都きっての紅葉の名所。本尊に釈迦如来と阿彌陀如来の 2 体を祀ることからこの寺名に。

A gentle uphill slope that extends straight from the main gate is called "Koyo no baba" (Autumn leaves riding ground) and it is a landmark of Kyoto's beautiful autumn leaves. It has this temple name because both Gautama Buddha and Amida-buddha are enshrined in the main shrine.

## 落柿舎

Rakushisha

松尾芭蕉の高弟、俳人向井去来が閑居した草庵跡。芭蕉の往来地で 17 日間滞在し『嵯峨日記』を著したとされる。庭には俳句の草木や去来の句碑などが。

The remains of the Soan of the best disciple of Matsuo Basho, Mukai Kyorai, a haiku poet. It is Basho's return place, and he stayed there for 17 days and wrote the "Saga Diary". There are plants in the haiku and monuments in the garden.



## 法輪寺

Horin-ji Temple

数え年 13 の男女が智恵と福德を授かるために参詣する十三まいりの寺。針供養や、最近では電磁波除けのご利益を求めて詣でる人も。

An Akasagarbha who protects excellence in the performing arts is enshrined here, as well as the God protecting electricity, known as Denden myojin.

## 保津川下り

Hozugawa-kudari (Hozu-gawa River Boat Ride)

亀岡から嵐山まで、保津川を下りながら自然と親しむ約 2 時間の船旅を。急峻な山々を縫うように流れる川景色は、感動と癒していっぱい。(大人 4100 円、小人 2700 円)

From Kamoeoka to Arashiyama, a boat tour of approximately 2 hours going downstream the Hozugawa river while commuting with nature. Full excitement and healing with river landscape connecting steep mountains together. (Adult 4,100 yen Child 2,700 yen)

## 清涼寺

Seiry-ji Temple

元は嵯峨天皇の皇子で「光源氏」のモデルともいわれる源融の別荘。嵯峨野でも有数の古刹で、国宝である釈迦如来像は、4、5、10、11 月に特別開帳される。

Originally, it was the villa of Minamoto no Tooru, Emperor Saga's prince, who is said to be the model of Hikaru Genji. One of the most famous ancient temples in Sagano, and the Buddha statue, a national treasure is specially open in Apr., May, Oct. and Nov.

## 常寂光寺

Jojakko-ji Temple

紅葉の美しい小倉山の中腹にあり、生い茂る木々から漏れ入る光の様からその名がついたと言われる。京都有数の紅葉寺。高さ 12 メートル余の多宝塔が美しい。

Located in the middle of Mt. Ogura, which has beautiful autumn leaves, it is said that it got this name because of the light that leaks from the lively trees. One of the Kyoto's most famous temples with autumn leaves. The treasure tower with a height of about 12 meters is beautiful.

## あだし野 念仏寺

Adashino Nennbutsu-ji Temple

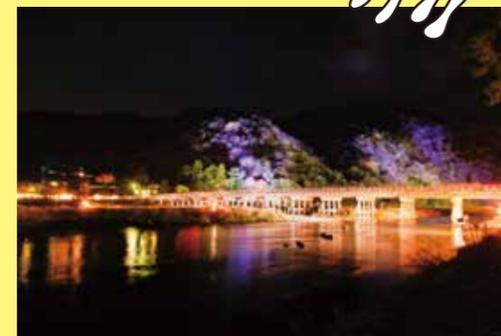
空海が五智山如来寺を建て野ざらしの遺骸を埋葬。のち法然が念仏道場としてから今の寺名に。境内 8,000 体の石仏・石塔群には、毎年 8 月に灯明があげられる。

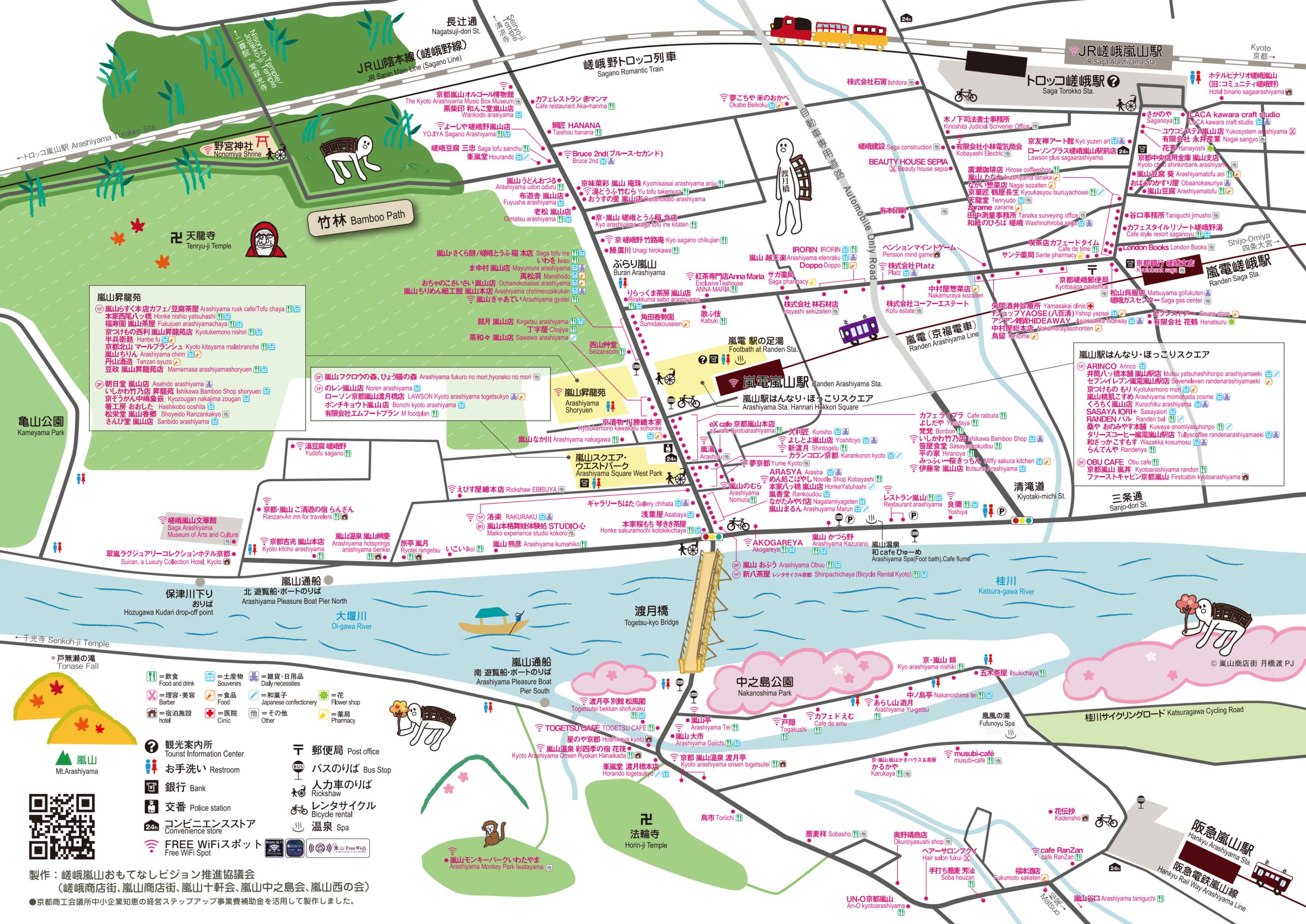
Kukai built Gochi san Nyorai-ji temple and buried the mortal remains. Later, Honen made it a Nenbutsu Dojo and it became the current temple name. A candle is offered to 8,000 Buddhas and stone pagodas in the precincts in August every year.

## 嵯峨嵐山歳時記

Saga Arashiyama Events Calendar

- 2/3 節分会 Setsubun-e  
天龍寺 | Tenryu-ji Temple
- 3/15 涅槃会及びお松明式  
Nehan-e and o-taimatsu-shiki  
清涼寺 | Seiry-ji Temple
- 3/13~5/13 十三詣り Jusan mairi (13 visit)  
法輪寺 | Horin-ji Temple
- 5/第3日曜 third Sunday 三船祭 Mifune festival  
渡月橋周辺 | Around Togetsu-kyo Bridge
- 5/第4日曜 fourth Sunday 嵯峨祭 Saga festival  
嵯峨嵐山一帯 | All around Saga Arashimaya area
- 6/第4木曜 fourth Thursday 若鮎祭 Young Ayu festival  
中之島公園 | Nakanoshima Park
- 7/1~9/23 嵐山の鶺鴒  
Cormorant fishing in Arashiyama  
大堰川上流 | Upstream of Oi-gawa River
- 7/31~8/1 愛宕千日詣り  
Atago sennichi moude (Atago 1000days visit)  
愛宕神社 | Atago Shrine
- 8/16 五山送り火 Gozan no okuribi  
渡月橋周辺 | Around Togetsu-kyo Bridge  
嵐山灯篋流し Arashiyama toro nagashi  
中之島公園 | Nakanoshima Park
- 8/23~24 千灯供養 Sento kuyo  
あだし野念仏寺 | Adashino Nennbutsu-ji Temple
- 9/第3土・日 third Saturday・Sunday 観月の夕べ Mizuki night  
大覚寺 | Daikaku-ji Temple
- 10/第3日曜 third Sunday 斎宮行列 Saigu Parade  
野宮神社、渡月橋周辺  
Nonomiya-jinja Shrine, around Togetsu-kyo Bridge
- 11/第2日曜 second Sunday 嵐山もみじ祭 Arashiyama maple festival  
嵯峨嵐山一帯 | All around Saga Arashimaya area
- 夕霧祭 Yuugiri festival  
清涼寺 | Seiry-ji Temple
- 12/中旬 Mid December 京都・嵐山花灯路  
Kyoto, Arashiyama Hanatoro  
嵯峨嵐山一帯 | All around Saga Arashimaya area





### 嵐山昇龍苑

嵐山らすく本店カフェ/豆腐茶屋 Arashiyama rusk cafe/Tofu chaya  
 本家西尾ハッ橋 Honke nishio yatsuhashi  
 福寿園 嵐山茶屋 Fukujuen arashiyamachaya  
 京つもの西利 嵐山昇龍苑店 Kyotukemomom nishin  
 半兵衛 蕎麦 Hanbe fu  
 京都北山 マールブランシュ Kyoto kitayama malebranche  
 嵐山ちりん Arashiyama chirin  
 丹山酒造 Tanzan syuzo  
 豆政 嵐山昇龍苑店 Mamemasa arashiyamashoryuen

朝日堂 嵐山店 Asahido arashiyama  
 いしかわ竹乃店 昇龍苑 Ishikawa Bamboo Shop shoryuen  
 京ぞうかん中嶋象嵌 Kyozyogan nakajima zougan  
 箸工房 おおした Hashikobo ooshita  
 松栄堂 嵐山香郷 Shoyeido Ranzankakyō  
 さんび堂 嵐山店 Sanbido arashiyama

### 嵐山フクロウの森、ひょう猫の森

嵐山フクロウの森、ひょう猫の森 Arashiyama fukuro no mori, hyoneko no mori  
 のレン嵐山店 Noren arashiyama  
 ローソン京都嵐山渡月橋店 LAWSON Kyoto arashiyama togetsukyo  
 ボンチキョウト嵐山店 Bonchi kyoto arashiyama  
 有限会社エムフードプラン M foodplan

### 嵐山駅はんなり・ほっこりスクエア

嵐山駅はんなり・ほっこりスクエア Arashiyama Sta. Hannari Hokkori Square  
 ARINCO Arinco  
 井筒ハッ橋本舗 嵐山駅店 Itutsu yatsuhashihonpo arashiyamaeki  
 セブンイレブン嵐山嵐山駅店 Seveneleven randenarashiyamaeki  
 京つものもり Kyotukemomomori  
 嵐山桃肌コスメ Arashiyama momohada cosme  
 くらく嵐山店 Kurochiku arashiyama  
 SASAYA IORI+ Sasayaori  
 RANDEN ハル Randen hal  
 桑や おのみやす本舗 Kuwaya onomiyasuhonpo  
 タリーズコーヒー嵐山嵐山駅店 Tullyscoffee randenarashiyamaeki  
 和ざっかごすもす Wazakka kosumosu  
 らんでんや Randenya  
 OBU CAFE Obu cafe  
 京都嵐山 嵐井 Kyotoarashiyama randon  
 ファーストキャビン京都嵐山 Firstcabin kyotoarashiyama

- |  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
- 
- |  |  |
|--|--|
|  |  |
|--|--|
- 
- 観光案内所 Tourist Information Center  
 お手洗い Restroom  
 銀行 Bank  
 交番 Police station  
 コンビニエンスストア Convenience store  
 FREE WiFiスポット Free WiFi Spot
- 郵便局 Post office  
 バスのりば Bus Stop  
 人力車のりば Rickshaw  
 レンタサイクル Bicycle rental  
 温泉 Spa

製作：嵯峨嵐山おもてなしビジョン推進協議会  
 (嵯峨商店街、嵐山商店街、嵐山十軒会、嵐山中之島会、嵐山西の会)  
 ●京都商工会議所中小企業者への経営ステップアップ事業費補助金を活用して制作しました。